

# J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104 Form: Chorus - Recit (T) - Aria (T) - Recit (B) - Aria (B) - Chorale.

Introduction & updates at [melvinunger.com](http://melvinunger.com).

NBA I/11; BC A65

Misericordias Domini: 2. S. after Easter (BWV 104, 85, 112)

\*1 Peter 2:21-25 (Christ as example; you have returned to the shepherd of your souls)

\*John 10:11-16 (Jesus declares himself to be the Good Shepherd)

Librettist: Unknown; perhaps Christian Weiβ the elder

FP: 23 April 1724 (Leipzig: St. Thomas). This cantata

belongs to Bach's first cantata cycle in Leipzig (see note).

Instrumentation:

Ob I, II; also Ob d'amore I, II

Taille

Vln I, II

Vla

SATB

Continuo

Form (often homophony choral insertion)

Ritornello (mm. 1-25) GM

Line 1 (25-36) GM-Bm

Line 2 (37-42) E7-DM

Line 3 (43-45) Bm-DM

Rit (45-46) DM

Line 1 (47-52) DM

Line 2 (fugato: 53-71) Bm-GM

Line 1 (72-83) GM-DM

Line 2 (fugato: 84-111) GM-Em

Line 3 (112-114) Am-GM

The tonal ascent appears related to the idea that the leading of the Good Shepherd means this life can already be a foretaste of heaven (see note for more).

Alfred Dürr writes, "Whether in painting, poetry, or music, baroque art took special delight in the representation of rural life, and particularly the pastoral setting, which seemed calm and peaceful, far from the despotism and intrigues of absolutist princes, and a valuable aid to the realization of ideal feelings, such as love, faith, innocence, friendship, and so on. It therefore comes as no surprise that the Christian faith of the age was enkindled with special ardour by the image of Jesus as the Good Shepherd. The music of the shepherds—the pastoral—could be directly understood as a symbol of the community watched over by Christ. And a phrase like 'Lead us into Your sheepfold!' (no. 4) could be taken into this world-view without reflection, nor with that touch of the comic which might be felt in it by the modern listener. See Alfred Dürr, *The Cantatas of J. S. Bach*, translated by Richard Jones (Oxford: Oxford University Press, 2005), p. 299."

## Cantata No. 104

### Du Hirte Israel, höre



• Shepherd of Israel sought in prayer:  
Psalm 80:1 (104/1).

**Nº 1.(Coro.)**

104/1.

(Pastorale)  $\text{♩} = 72$

1. staccato

Vln II  
Ritornello



G major, G pedal... (Concerning the significance of G major, see note.)

Rocking in Obs, Vln II, Vla.

Vln I



To create an Arcadian, pastoral picture of heavenly pastures (but also the earthly foretaste of it), Bach employs flowing triplets, oboes, and euphonious harmonies in the key of G major (with pedal points providing rustic drones—perhaps representing constancy and certainty in the safety of the shepherd's hands).

24. **Soprano.** A Line 1.

**CORO**

Du Hir - te I - sra - el, du Hir - te

Du Hir - te I - sra - el, du Hir - te

Du Hir - te I - sra - el, du Hir - te

Du Hir - te I - sra - el, du Hir - te

Du Hir - te I - sra - el, du Hir - te

A

Du Hir - te I - sra - el, du Hir - te

I - sra - el, hö - re! hö - re! du Hir - te I - sra - el,

I - sra - el, hö - re! hö - re! du Hir - te I - sra - el,

I - sra - el, hö - re! hö - re! du Hir - te I - sra - el,

I - sra - el, hö - re! hö - re! du Hir - te I - sra - el,

I - sra - el, hö - re! hö - re! du Hir - te I - sra - el,

G major G pedal...

Punctuating exclamations:  
"Hear!"

32.

hö - re, du Hir - te I - sra - el, hö - re, du Hir - te I - sra - el,

hö - re, du Hir - te I - sra - el, hö - re, du Hir - te I - sra - el,

hö - re, du Hir - te I - sra - el, hö - re, du Hir - te I - sra - el,

hö - re, du Hir - te I - sra - el, hö - re, du Hir - te I - sra - el,

hö - re, du Hir - te I - sra - el, hö - re, du Hir - te I - sra - el,

Parallel 3rds & 6ths suggest sweetness.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

**Line 2.** Euphonious counterpoint with parallel 3rds and 6ths

36.

EINZEL. Euphonious counterpoint with parallel 3ds and 6ths.

hö-re, der du Jo-seph hü-test wie der Scha-

E7 A major

40. G major

E7

A major

### Line 3

40. G major Line 3.

44.

## D major

## B minor

**R** Line 1.

44. *B* Eine 1.

*zest ü ber Che\_ru\_bim.*      *Du Hir\_te*

*Che\_ru\_bim.*      *Du Hir\_te*

*Che\_ru\_bim.*      *Du Hir\_te*

*zest ü ber Che\_ru\_bim.*      *Du Hir\_te*

*D major*

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

48.

I-sra-el, du Hir-te I-sra-el, hö-re, du Hir-te I-sra-el,  
I-sra-el, du Hir-te I-sra-el, hö-re, du Hir-te I-sra-el,  
I-sra-el, hö-re, du Hir-te I-sra-el,  
I-sra-el, hö-re, du Hir-te I-sra-el,

52.

hö-re,  
hö-re,  
Line 2 (fugato).  
hö-re, der du Jo-seph hü-test wie der Scha-hö-re,  
hö-re,

D major      B minor 7      E7      A major      A7

56.

der du Jo-seph hü-test wie der Schafe, er-

D major      D major      D7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

60.

der du Jo-seph hü-test wie der Scha - fe, er - schei - ne, er -

G major G major G7

64.

Cries:  
"Appear!"

fe, er - schei - ne, der du Jo-seph hü-test wie der Scha -

68. C major D7 G major A7 D major D7

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, fe,

G major G major G pedal...

## J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

72. C Line 1.

du Hir-te I-sra-el, du Hir-te I-sra-el,  
du Hir-te I-sra-el, du Hir-te I-sra-el,  
du Hir-te I-sra-el, du Hir-te I-sra-el,  
du Hir-te I-sra-el, du Hir-te I-sra-el,

G major

76. Cries: "Hear!"

hö-re! hö-re! du Hir-te I-sra-el, hö-re!  
 hö-re! hö-re! du Hir-te I-sra-el, hö-re!  
 hö-re! hö-re! du Hir-te I-sra-el, hö-re!  
 hö-re! hö-re! du Hir-te I-sra-el, hö-re!

A7 D major

D pedal...

D7 G major

80.

hö-re, du Hir-te I-sra-el, hö-re,  
 hö-re, du Hir-te I-sra-el, hö-re,  
 du Hir-te I-sra-el, hö-re,  
 du Hir-te I-sra-el, hö-re, der du

G major

A7

D major

D7

Line 2 (fugato).

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

84.

In ascending order, the voices present the subject, the other voices interrupting with cries of "Hear!" and "Appear!" The rising order of entries culminates in m. 103, where all exclaim together, "Appear!"

88. G major

Joseph hü - test wie der Scha - fe, er - schei - ne, er -

92. G major G7 C major (D7)

Joseph hü - test wie der Scha - fe, er - schei - ne, er -

G major A(7) D major D7 G major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

96.

Joseph hü - test wie der Scha -

fe, er - schei - ne, er -

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er -

schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er - schei - ne, er -

G major G7 C major

104.

C major D7 B minor

schei - ne, er - schei - ne, der du Jo - seph hü - test wie der Scha -  
 schei - ne, er - schei - ne, der du Jo - seph hü - test wie der  
 schei - ne, er - schei - ne, der du Jo - seph hü - test wie der  
 schei - ne, er - schei - ne, der du Jo - seph hü - test wie der

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

107.

fe, er  
Scha fe, er  
Scha fe, er  
Scha fe, er

D major      D7      G major      G major

111. D major Line 3.

schei ne, der du sit zest ü ber Che ru bim.  
schei ne, der du sit zest ü ber Che ru bim.  
schei ne, der du sit zest ü ber Che ru bim.  
schei ne, der du sit zest ü ber Che ru bim.

E minor      G7      C major      D7      G major      G major

Bach ends climactically, foregoing a restatement of the ritornello.

Secco 104/2. No. 2. Recitativo. • Shepherd on high cares for me, why should I worry? (104/2).

1. Tenore. NBA: Hirte NBA: vor

Paired recitative and aria for the tenor.

Der höchste Hü ter sorgt für mich, was nützen meine

E minor

3. E minor A# dim.7

Sorgen? Es wird ja alle Morgen des Hirten Güte neu. Mein Herz, so

F# major      A# dim.7      B minor

Phrygian cadence, often used for questions.

Allusion to Lamentations 3:22-23: The steadfast love of the Lord never ceases, his mercies...are new every morning; great is thy faithfulness.

The arioso conclusion over treading bass alludes to Corinthians 10:13: ...God is faithful (Luther 1545: Gott ist getreu). Martin Petzoldt suggests the 3-fold repetition is trinitarian (see *Bach Kommentar* 2:793).

6. **Andante. (♩ = 60.)**

fas - se dich, Gott ist ge - treu, ge - treu, Gott ist ge - treu.

B minor "Treading" bass... B (minor)

• Shepherd hidden; Fearful, I cry "abba" (Aramaic: "father") in faith (104/3). Imitation between oboes d'amore, then between singer and continuo in rising scales, presumably represents the leading of the shepherd (which is hidden, causing fear for the wandering, lost sheep, as referenced in the text).

**Nº 3. Aria. (104/3. Andante con moto ♩ = 80.)**

The oboes d'amore provide rustic color.

1. Ob d'am I  
Ritornello *mf*

Ob d'am II

B minor B minor

4. A7 D major F#7

Hiccup-like rest adds tension.

6. **A Tenore.**

A Section.

Ver - birgt mein Hir - te sich zu lan - - ge,

p Continuo alone...

B minor B minor

9. This type of aria is called a "Devisenarie" (a term coined by Hugo Riemann) or "motto aria." After the ritornello, the singer presents the first phrase of the aria as a kind of motto. This is followed by a short instrumental bridge before the aria proper begins. The motto sets the tone (and the literary perspective) for the movement.

11.

ver - birgt mein Hir - te

B minor B minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

Word painting: Extended melisma for "lange" ("long"): "If my shepherd hides himself too long."

12.

sich zu lan - ge, zu lan - - -

B minor      A7      A minor

B minor

A7

## A minor

15.

ge, macht mir die Wüste all zu

Word painting: Long, wrenching, chromatic melisma  
harmonic instability/chromatic inflection for "all too fe

D minor      B7      E minor      A7      D major      G minor 7

## D minor

B7

## E minor

A

D major G minor 7

17.

ban

Chromaticism for "bange" ("fearful").

### harmonic equivalents

20

m 7

E minor

C#7

30

m.7

E#  
dim.7 B7 C#7

# minor

F# minor

23.

Ritornell

E7

A major

C#7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

25.

B Section. Large leaps up for "schreit."

Mein Mund schreit, mein Mund schreit nach dir, mein

My mouth cries, my mouth cries to thee, my

F# minor F# minor F# minor F#7 B minor B minor

28.

Mund schreit, mein Mund schreit nach dir, und du, mein Hirte,

B minor B7 E minor E minor A7 D major

31.

wirkst in mir, und du, mein Hirte, wirkst in mir ein gläubig-

D7 G major D major E7 A major A major D major

Allusion to passages such as Romans 8:15–17. For you did not receive the spirit of slavery to fall back into fear, but you have received the spirit of sonship. When we cry, "Abba! Father!" it is the Spirit himself bearing witness with our spirit that we are children of God, and if children, then heirs... (Abba = Aramaic "father"; see also Mark 14:36, Galatians 4:6.)

34.

Abba, ein gläubig Abba durch dein Wort.

Ritornello

D major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

A' Section. The melismas for "lange" ("long") and "bange" ("fearful") are now even longer.

37.

Ver - birgt mein Hir - te

Ascending duples suggests rising anxiety...

E7 A major B7 E minor  
A major B minor A major  
A# dim.7

40.

Word painting: Even longer melisma for "lange" ("long"): "If my shepherd hides himself too long."

B minor F#7 B minor B minor

43.

ver - birgt mein Hir - te

B minor B minor B minor

45.

sich zu lan -

Word painting: Another long melisma for "lange" ("long"): "If my shepherd hides himself too long."

D7 D# dim.7 E minor A minor D7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

47.

ge, macht mir die

D minor      G7      E7      A minor      D7

49.

Wüste all zu ban

Chromatic inflection for "Wüste" ("desert"). Longer, chromatic melisma for "bange" ("fearful").

G minor      D7      G# dim.7      A minor

52.

ge, mein schwacher Schritt eilt

Energetic melisma for "eilt" ("hastens").

E7      A# dim.7      F#7      B minor

55.

den noch fort, mein schwacher Schritt eilt den noch fort.

Ob d'am I

Ob d'am II

B minor      B minor

58.

Ritornello

B minor      B minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

61.

A7 D major F#7 B minor B minor

Nº 4. Recitativo.  
104/4. 1. Basso.

• Pasture is Word of God, sheepfold is heaven (104/4).

Paired recitative and aria for bass.

Ja, die-ses Wort ist mei-ner See-len Spei-se, ein  
Yes, this word is my soul's food, a

A major A7 D major

3.

Labsal meiner Brust, die Weide, die ich meine Lust, des Himmels Vorschmack, ja mein Alles  
tonic to-my breast, the pasture, which I [call] my pleasure, - heaven's foretaste, yes, my all

B major E minor E7 A major

Regarding "foretaste of heaven," see comment about form at no. 1.

6.

heisse. Ach! sammle nur, o gu-ter Hirte, uns Ar-me und Verwirr-te; ach!  
do-call. Ah! gather (then) O good shepherd, us poor and straying-ones; Ah,

A major D# dim.7 B7 E minor E major A minor

NBA: Verirte

9.

lass den Weg nur bald ge-endet sein und führe uns in deinen Schafstall ein.  
let this path but soon ended be and lead us into thy sheepfold - .

D(7) G major E(7) A major D (major)

In contrast to the Old Testament invocation of no. 1, the libretto now presents a New Testament perspective as reflected in Jesus' words in the day's Gospel: "I am the good shepherd..." (John 10:14) as well as in the day's Epistle: "You were straying like sheep, but have now returned to the Shepherd...of your souls" (1 Peter 2:25). The aria's text reflects the Christian doctrines of "Already - Not Yet" and "Foretaste of Heaven": Christ's kingdom and the believer's blessings are already here but not yet consummated. Bach expresses these ideas with contrasting textures and dynamics and with melodic anticipations.

**Da capo N° 5. Aria.** • Flock of Jesus receive kindness now & reward later (104/5).

104/5.

(**Pastorale** ♩ = 66.)

Ob d'am I/Vln I  
Vln II  
Vla

Ritornello *mf*

Ob d'am I/Vln I  
Vln II  
Vla

The siciliano-like triplet motion, pedal points, and oboe d'amore underscore the pastoral theme (as in movement no. 1).

D major  
D pedal...

3.

D major  
D major  
E7

6. **A Basso.**

Variant of ritornello melody...

Be - glück - te Her - de, Je - su Schafe, be - glück - te Her - de,

The dynamic markings are original...

A major

D major  
D pedal...

"Foretaste of heaven" expressed with contrasting texture.

9.

Je - su Schafe, die Welt ist euch ein Himmelreich, ein Him - - mel-reich, die Welt ist

Continuo alone...

D major

E7

11.

Anticipations suggest "foretaste of heaven" as referenced in the text.

euch ein Him - mel - reich, die Welt ist euch - ein Him - - mel-reich, be - glück -

A major

C#7

F# minor

A major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

13.

te Her-de, Je-su Scha- fe, die Welt ist euch ein Himmelreich.

Ritornello

E7 A7 D major E7 A major

16.

A major A major

19. **B**

Be-glückte Herde, Je-su Schafe, be-glückte Herde, Je-su Schafe, die

A major A major D7 D pedal... G major (A7)

22.

Welt ist euch ein Himmelreich, ein Himmelreich, die Welt ist euch ein Himmel-

D major D7 G major E7 A7

Continuo alone...

25.

Himmelreich, die Welt ist euch ein Himmelreich, be-glückte Her-de, Je-su Scha-

D7 G major F#7 B minor D major G major A7 D7

*p*

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

27.

fe, die Welt ist euch ein Himmel-reich.

G major      A7      D major      D major

29.

Ritornello

D major  
D pedal...

D major

Extended notes for "hoffe" (to "hope").

32.

C

Hier schmeckt ihr Je\_su Gü\_te schon und hof\_fet

Ob d'am I  
Vln I

Vn II

D major      D major      F#7      B7

35. The doctrine of "Already - Not Yet" is expressed with contrasting textures.

noch des Glau\_bens Lohn und hof\_fet noch des Glaubens Lohn nach

Ob d'am/Vln I & II

E minor      A7      D major      F#7      B minor      A7      D major      B minor

38.

ei\_nem sanf\_ten To\_des schla...

Chromatic inflection

Ob d'am I/Vln I

N6      C major      A# dim.7      F#7      B minor      G major

The reference to "sanften Todesschlaf" ("gentle sleep of death") is prepared with a N6 chord, after which the oboes reenter pianissimo with the pastoral triplets (2x).

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 104

40.

fe; hier schmeckt ihr Je\_su Gu\_te schon und hof\_fet  
Ob d'am/Vln I  
Vln II  
(p)  
B7 E7 A7

43.

noch des Glau\_bens Lohn, und hof\_fet noch des Glau\_bens Lohn nach  
Ob d'am/Vln I & Vln II  
Continuo alone...  
D major C#7 F# minor C7 F# minor

46. Very long notes for "sleep of death."

ei\_nem sanften To\_des\_schla\_

R.H.  
pp  
N6 G major  
F# minor D major

48.

fe,nach ei\_nem sanften To\_des\_schlafe.

N6 G major  
F#7 B minor C#7 F# minor  
Da Capo.  
F# minor

104/6. **Nº 6. Choral.** (Mel: „Allein Gott in der Hö' sei Ehr.“)  
Soprano 1/5. (See also 85/3.) • Shepherd's Psalm: Psalm 23:1-2 (104/6).

Martin Petzoldt suggests the tenor's voice leading suggests a wayward sheep hurrying to catch up and that this detail underscores the catechismal function of the chorale (encouraging believers to trust the Good Shepherd). See Bach Kommentar 2:796.

Der Herr ist mein ge - treu - er Hirt, dem ich mich ganz ver - trau - e!  
zur Weid' er mich, sein Schäflein,führt, auf schö - ner, grü - ner Au - e!

Der Herr ist mein ge - treu - er Hirt, dem ich mich ganz ver - trau - e!  
zur Weid' er mich, sein Schäflein,führt, auf schö - ner, grü - ner Au - e!

Der Herr ist mein ge - treu - er Hirt, dem ich mich ganz ver - trau - e!  
zur Weid' er mich, sein Schäflein,führt, auf schö - ner, grü - ner Au - e!

Der Herr ist mein ge - treu - er Hirt, dem ich mich ganz ver - trau - e!  
zur Weid' er mich, sein Schäflein,führt, auf schö - ner, grü - ner Au - e!

NBA: grünen

A major  
9.

A major

A major

zum fri - schen Was - ser leitt er mich, mein' Seel' zu la - ben

zum fri - schen Was - ser leitt er mich, mein' Seel' zu la - ben

zum fri - schen Was - ser leitt er mich, mein' Seel' zu la - ben

zum fri - schen Was - ser leitt er mich, mein' Seel' zu la - ben

12.

B minor

NBA: selig

B minor

E major

A major

kräftig - lich durch's sel' - ge Wort der Gna - den.

kräftig - lich durch's sel' - ge Wort der Gna - den.

kräftig - lich durch's sel' - ge Wort der Gna - den.

kräftig - lich durch's sel' - ge Wort der Gna - den.

F# minor

F# minor

A major

A major

A major